



THANK YOU FOR BUYING AN INDESIT PRODUCT
In order to receive a more complete assistance, please register your product on www.indesit.com/register



Before using the appliance carefully read the Safety Instruction.

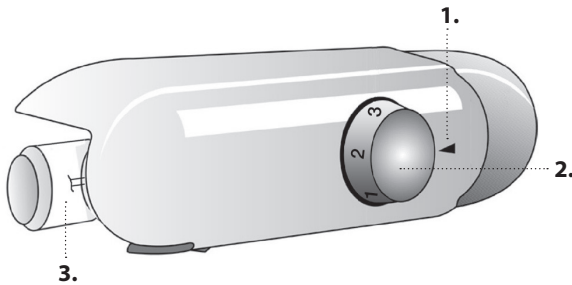
PRODUCT DESCRIPTION

FIRST TIME USE

Wait at least two hours, after the installation, before connecting the appliance to the power supply.
Connect the appliance to the power supply and turn the thermostat knob to switch on the appliance.

After turning the appliance on, you must wait for 4-6 hours for the correct storage temperature to be reached for a normally filled appliance. Position the antibacterial anti-odour filter in the fan as demonstrated in the filter packaging (if available).

CONTROL PANEL



1. Thermostat control reference
2. Freezer and refrigerator compartment temperature
3. LED bulb

REFRIGERATOR COMPARTMENT TEMPERATURE

This fridge is switched on by means of the thermostat located inside the refrigerator compartment.

The temperature of both compartments is adjusted by turning the thermostat knob.

Thermostat set to **1/2 : minimum refrigeration**

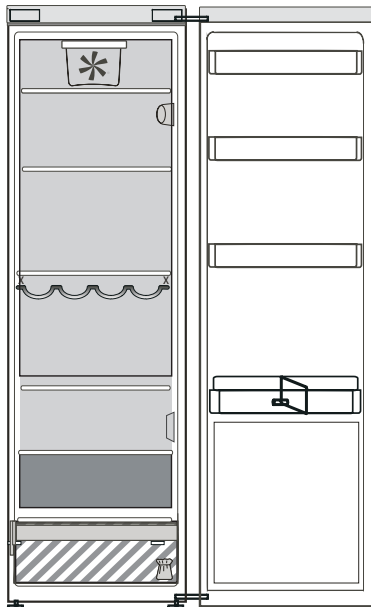
Thermostat set to **3-5 : medium refrigeration**

Thermostat set to **6/7 : maximum refrigeration**

Thermostat set to **• : no refrigeration, no light**

Setting the thermostat knob to • turns the whole appliance off.

HOW TO STORE FOOD AND BEVERAGE



Legend



FREEZER ZONE



TEMPERATE ZONE

Suggested for the storage of tropical fruit, cans, drinks, eggs, sauces, pickles, butter, jam



COOL ZONE

Suggested for the storage of cheese, milk, daily food, delicatessen, yogurt



COOLEST ZONE

Suggested for the storage of cold cuts, desserts, fish and meat



FRUIT & VEGETABLE DRAWER

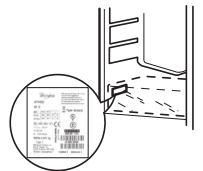
TROUBLESHOOTING

What to do if...	Possible reasons	Solutions
The appliance doesn't work.	There may be an appliance power supply problem.	Make sure: <ul style="list-style-type: none"> • there is not a power failure; • the plug is properly inserted in the power socket and the double-pole switch (if present) is in the correct position (on); • the household electrical system protection devices function; • the power cable is not broken; • the thermostat knob is not turned to "●".
The inside light does not work.	It may be necessary to replace the light bulb.	Disconnect the appliance from the power supply and contact the Technical Assistance Service if you need a replacement.
The internal temperature of the compartments is not cold enough.	The reasons could vary (see "Solution") column.	Check that: <ul style="list-style-type: none"> • the doors are closed properly; • the appliance is not installed near a heat source; • the temperature is appropriately set; • the circulation of air through the ventilation grilles on the base of the appliance is not obstructed.
There is water on the bottom of the refrigerator compartment.	The defrost water drain is blocked.	Clean the defrosting water drain (see section "Cleaning and Maintenance").
The front edge of the appliance that the door gaskets seal against is hot.	This is not a problem. It prevents condensation from forming.	A solution is not needed.
The temperature of the refrigerator compartment is too cold.	<ul style="list-style-type: none"> • The set temperature is too cold. • A large amount of fresh food may have been placed in the freezer compartment. 	<ul style="list-style-type: none"> • Try to set a less cold temperature. • If fresh food has been put in the freezer compartment, wait until the freezing has been completed. • Turn off the fan (if present) described in the paragraph "FAN".



You can download the Safety Instructions, User Manual, Product Fiche and Energy data by:

- Visiting our website docs.indesit.eu
- Using QR Code
- Alternatively, **contact our After-sales Service** (See phone number in the warranty booklet). When contacting our After-sales Service, please state the codes provided on your product's identification plate.



اقرأ جميع التعليمات بعناية قبل استخدام الجهاز.



نشكرك على شرائك أحد منتجات INDESIT للحصول على مزيد من المساعدة التفصيلية، يرجى تسجيل جهازك على الموقع www.indesit.com/register



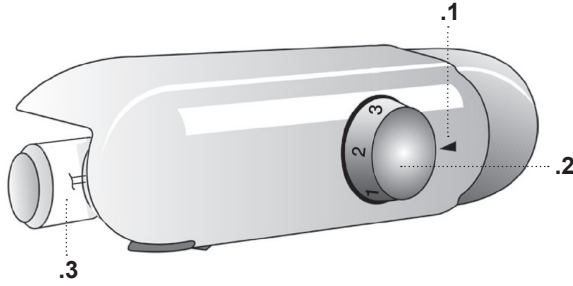
وصف المنتج

الاستخدام لأول مرة

بعد تشغيل الجهاز، يجب أن تنتظر لمدة تتراوح من 4 إلى 6 دقائق للوصول لدرجة حرارة التخزين الصحيحة لجهاز متوسط الملء. ركب فلتر منع البكتيريا والروائح الكريهة في المروحة حسب الصورة المبينة على غلبة الفلتر (إن وجدت).

يراعى الانتظار لمدة ساعتين على الأقل بعد التركيب، وقبل توصيل الجهاز بمصدر التيار الكهربائي. قم بتوصيل الجهاز بمصدر الكهرباء، وإدارة مفتاح الترموستات لتشغيل الجهاز.

لوحة التحكم



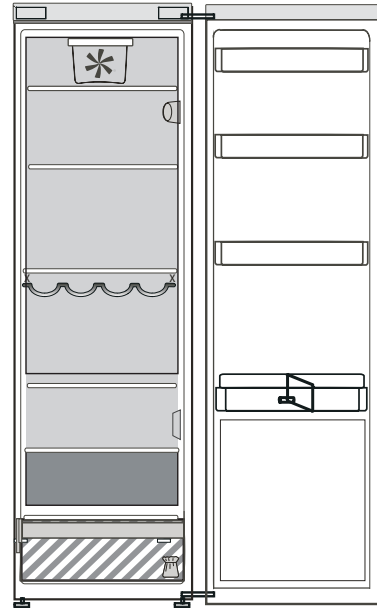
1. وسيلة التحكم في الترموستات
2. درجة حرارة حيز التبريد وحيز التجميد
3. لمبة LED

ضبط الترموستات إلى 2/1 : الحد الأدنى من التبريد
ضبط الترموستات إلى 3-5 : الحد الأوسط من التبريد
ضبط الترموستات إلى 7/6 : الحد الأقصى من التبريد
ضبط الترموستات إلى • : بدون تبريد، بدون إضاءة
ضبط مفتاح الترموستات إلى • يؤدي إلى إيقاف الجهاز بالكامل.

درجة حرارة حيز التبريد
يتم تشغيل هذه الثلجة بواسطة الترموستات الموجودة داخل حيز التبريد.
يتم ضبط درجة حرارة كلا الحيزين بإدارة مفتاح الترموستات.

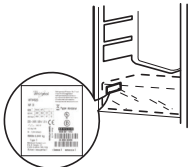
طريقة تخزين الأطعمة والمشروبات

مفتاح الأشكال	
منطقة التجميد	
المنطقة المعتدلة	
موصى بها لتخزين فواكه المناطق الحارة، العبوات، المشروبات، البيض، الصوص، المخلات، الزبدة، المربي	
المنطقة الباردة	
موصى بها لتخزين الجبن، اللبن، الطعام اليومي، الأطعمة الحساسة، الزبادي	
أبرد منطقة	
موصى بها لتخزين شرائح اللحم البارد، والحلويات، والأسماك، واللحوم	
درج الخضروات والفاكهة	



استكشاف الأعطال وإصلاحها

ما العمل عندما...	الأسباب المحتملة	الحلول
الجهاز لا يعمل.	يبدو أن هناك مشكلة في إمداد الجهاز بالتيار الكهربائي.	تأكد من: • عدم وجود عطل كهربائي؛ • إدخال القابس في مقبس الكهرباء بشكل صحيح والمفتاح ثنائي الأقطاب (إن كان موجوداً) في الوضع الصحيح (تشغيل)؛ • كفاءة أجهزة الحماية بالنظام الكهربائي في منزلك؛ • عدم تعرض كابل الكهرباء للقطع؛ • مفتاح الترموستات ليس على الوضع "•".
المبة الداخلية لا تعمل.	قد يكون من الضروري تغيير لمبة الإضاءة.	افصل الجهاز من مصدر الكهرباء واتصل بخدمة المساعدة التقنية في حالة الحاجة لقطعة غيار.
درجة الحرارة داخل الحيزين غير باردة بالقدر الكافي.	يمكن أن تختلف الأسباب (راجع عمود "الحل").	تأكد من: • غلق الأبواب بشكل صحيح؛ • عدم تركيب الجهاز بالقرب من مصدر حرارة؛ • ضبط درجة الحرارة بشكل مناسب؛ • عدم إعاقة تدوير الهواء عبر شبكات التهوية الموجودة بقاعدة الجهاز.
وجود ماء أسفل حيز التبريد.	انسداد منفذ تصريف الماء الناتج عن الإذابة.	نظف مجرى تصريف مياه إذابة التجمد (راجع القسم "التنظيف والصيانة").
الحافة الأمامية للجهاز المواجهة لجوان الباب ساخنة للغاية.	هذه ليست مشكلة. يمنع تكون الماء المتكثف.	لا حاجة لحل.
درجة حرارة حيز التبريد منخفضة للغاية.	• درجة الحرارة المضبوطة باردة للغاية. • قد تكون كمية الطعام الطازج التي تم وضعها في حيز التجميد كبيرة للغاية.	• حاول أن تضبط الحرارة عند درجة أقل برودة. • في حالة وضع طعام طازج في حيز التجميد، انتظر إلى أن تتم عملية التجميد. • أوقف تشغيل المروحة (في حالة وجودها) كما هو موضح في الفقرة "مروحة".



يمكنك تنزيل تعليمات السلامة، ودليل المستخدم، وكتيب المنتج، وبيانات الطاقة من خلال:

- زيارة موقعنا الإلكتروني docs.indesit.eu
- واستخدام رمز الاستجابة السريع QR
- وكبديل، يمكنك الاتصال بخدمة ما بعد البيع لدينا (راجع رقم الهاتف في كتيب الضمان). يرجى عند الاتصال بخدمة ما بعد البيع ذكر الأكواد المذكورة على لوحة تمييز المنتج.



19515384400

 **INDESIT**

לפני השימוש במכשיר יש לקרוא היטב את הוראות הבטיחות.



תודה שקנית מוצר של INDESIT כדי לקבל סיוע מלא יותר, יש לרשום את המוצר בכתובת www.indesit.com/register



תיאור מוצר

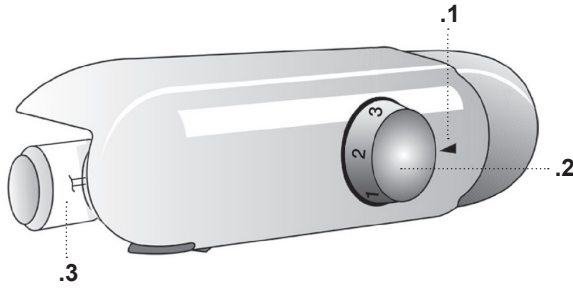
שימוש ראשון

לאחר הפעלת המכשיר יש להמתין 4-6 שעות עד להגעתו לטמפרטורת האחסון הנכונה עבור מכשיר המלא באופן רגיל. יש להניח במאורר את המסנן האנטיבקטריאלי למניעת ריחות כפי שמתואר באריזת המסנן (אם קיים).

יש להמתין לפחות שתיים לאחר ההתקנה לפני חיבור המכשיר לאספקת המתח. יש לחבר את המכשיר לאספקת המתח ולסובב את כפתור התרמוסטט שבמכשיר.

לוח בקרה

1. מידע על בקרת תרמוסטט
2. טמפרטורת תאי ההקפאה והקירור
3. נורת LED



תרמוסטט מכוון ל-2/1: קירור מינימום
תרמוסטט מכוון ל-3-5: קירור בינוני
תרמוסטט מכוון ל-6/7: קירור מקסימום

תרמוסטט מכוון ל-● : אין קירור, אין תאורה
העברת כפתור התרמוסטט למצב ● מכבה את כל המכשיר.

טמפרטורת תא המקרר

מקרר זה מופעל באמצעות בקרת תרמוסטט הנמצאת בתוך תא הקירור. כוונן הטמפרטורה של שני התאים מתבצע באמצעות סיבוב כפתור התרמוסטט.

כיצד לאחסן מזון ומשקאות

מקרא

אזור המקפיא



אזור מתון

מומלץ עבור אחסון של פירות טרופיים, פחיות, משקאות, ביצים, רטבים, חמוצים, חמאה וריבה



אזור קריר

מומלץ עבור אחסון של גבינות, חלב, מזון יומיומי, מוצרי מעדנייה, יוגורט

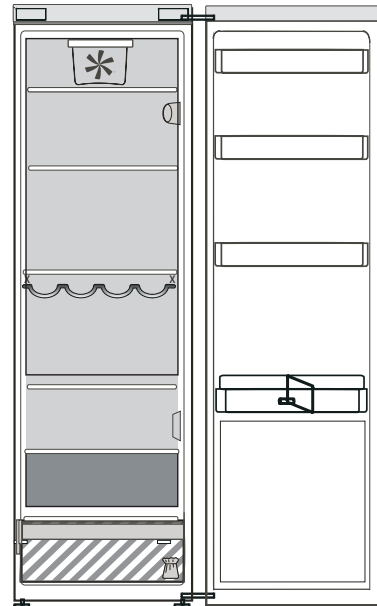


האזור הקריר ביותר

מומלץ עבור אחסון של בשר מבושל פרוס, קינוחים, דגים ובשר

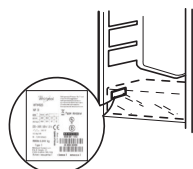


מגירת פירות וירקות



פתרון בעיות

מה לעשות אם...	סיבות אפשריות	פתרונות
המכשיר לא פועל.	ייתכן שישנה בעיה באספקת החשמל למכשיר.	יש לוודא ש: <ul style="list-style-type: none"> אין הפסקת חשמל; התקע מוכנס כהלכה לשקע והמתג הדו-קוטבי (אם קיים) נמצא במצב הנכון (מופעל); התקני ההגנה על מערכת החשמל הביתית פועלים; כבל החשמל לא שבור; כפתור התרמוסטט לא במצב '●'.
התאורה הפנימית לא פועלת.	ייתכן שיש צורך להחליף את הנורה.	יש לנתק את המכשיר מאספקת המתח.
הטמפרטורה הפנימית של התאים אינה קרה מספיק.	הסיבות עשויות להשתנות (ראה עמודת 'פתרון').	ודא ש: <ul style="list-style-type: none"> הדלתות סגורות כהלכה; המכשיר אינו מותקן ליד מקור חום; הטמפרטורה מוגדרת כהלכה; תנועת האוויר בתוך סבכות האוורור בבסיס המכשיר לא חסומה.
יש מים בתחתית תא המקרר.	מרזב מי הפשרה חסום.	נקה את מרזב מי הפשרה (ראה מקטע ניקוי ותחזוקה).
הקצה הקדמי של המכשיר שעליו נסגרים אטמי הדלת חם.	זו אינה בעיה. הדבר מונע היווצרות עיבוי.	אין צורך בפתרון.
טמפרטורת תא המקרר נמוכה מדי.	<ul style="list-style-type: none"> הטמפרטורה מוגדרת להיות נמוכה מדי. ייתכן וכמות גדולה של מזון הונחה בתא ההקפאה. 	<ul style="list-style-type: none"> יש לנסות להגדיר טמפרטורה פחות קרה. אם מזון הונח בתא ההקפאה, יש להמתין עד להשלמת ההקפאה. יש לכבות את המאוורר (אם קיים) כמתואר בפסקה 'מאוורר'.



ניתן להוריד את הוראות הבטיחות, המדריך למשתמש, כרטיס המוצר ונתוני החשמל על-ידי:

- ביקור באתר docs.indesit.eu
- באמצעות קוד QR
- לחלופין, ניתן ליצור קשר עם השירות לאחר המכירה (מספר הטלפון מופיע בחוברת האחריות). בעת יצירת קשר עם השירות לאחר המכירה יש לציין את הקודים שסופקו בלוחית הזיהוי של המוצר.



19515384400

